



ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: **APPROVAL GRANTED**

typu urządzenia na podstawie Regulaminu nr 7.
of a type of device pursuant to **Regulation No. 7.**

Nr homologacji: **E20*7R02/27*019062*00**
Approval No.:



- 1 **Nazwa handlowa lub marka urządzenia:** **WAŚ**
Trade name or mark of the device:
- 2 **Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:** **W207/S3**
Zastosowane w lampie W207
Manufacturer's name for the type of device: **W207/S3**
Used in lamp **W207**
- 3 **Nazwa i adres wytwórcy:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych**
Manufacturer's name and address: **„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp. j.**
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa, Polska
- 4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
- 5 **Data przedstawienia do homologacji:** **25.04.2019**
Submitted for approval on:
- 6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** **INSTYTUT TRANSPORTU**
Technical service responsible for conducting approval tests: **SAMOCHODOWEGO**
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa
- 7 **Data sprawozdania z badań:** **18.04.2019**
Date of test report issued by that service:
- 8 **Numer sprawozdania z badań:** **0247/ZBH/19**
Number of test report issued by that service:
- 9 **Skrótowy opis:**
Concise description:
- 9.1. **Kategoria:** **S3**
By category of lamps:
- Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:** **na zewnątrz**
For mounting either outside or inside or both: **outside**
- Barwa światła:** **czerwona**
Colour of light emitted: **red**

Liczba, kategoria:	12 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle
Number, category:	12 x non replaceable LED connected in series and parallel
Napięcie i moc:	12V 0,7W; 24V 1,4W
Voltage and wattage:	
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:	nie dotyczy
Light source module specific identification code:	N/A
Tylko przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej powierzchni podłoża:	nie
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground:	no
Geometryczne warunki instalowania i ich warianty (jeżeli występują): wg rysunku	
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: according to the drawing	
Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:	
(a) jako część lampy:	nie
(b) jako osobne urządzenie:	tak
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:	
(a) being part of the lamp:	yes
(b) being not part of the lamp:	no
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:	12V/24V
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:	
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):	nie dotyczy
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):	N/A
Zmienna światłość:	nie
Variable luminous intensity:	no
Lampa przednia pozycyjna, tylna pozycyjna, hamowania, obrysowa jest przeznaczona do stosowania tylko w pojazdach ze wskaźnikiem kontrolnym awarii:	nie
The front position lamp, rear position lamp, stop lamp, end-outline marker lamp is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:	no
9.2 Funkcja (funkcje) wytwarzane przez współzależne światło, stanowiąca część współzależnego systemu świateł:	
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:	
Światło przednie pozycyjne	nie
Front position lamp	no
Światło pozycyjne tylne R1	nie
R1 Rear position lamp	no
Światło pozycyjne tylne R2	nie
R2 Rear position lamp	no
Światło hamowania S1	nie
S1 Stop lamp	no
Światło hamowania S2	nie
S2 Stop lamp	no
Światło hamowania S3	nie
S3 Stop lamp	no
Światło hamowania S4	nie
S4 Stop lamp	no



Światło obrysowe
End-outline marker lamp

nie
no

- 10 Położenie znaku homologacji:**
Position of approval mark:

na płytce PCB
on the PCB plate

- 11 Powód (powody) rozszerzenia:**
Reason(s) for the extension (if applicable):

nie dotyczy
N/A

- 12 Homologacji:**
Approval:

udzielono
granted

- 13 Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

- 14 Data:** **17 maja 2019 r.**
Date: 17th of May 2019

- 15 Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
z up.
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora



- 16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:**

The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.

- 1. Opis techniczny z rysunkiem**

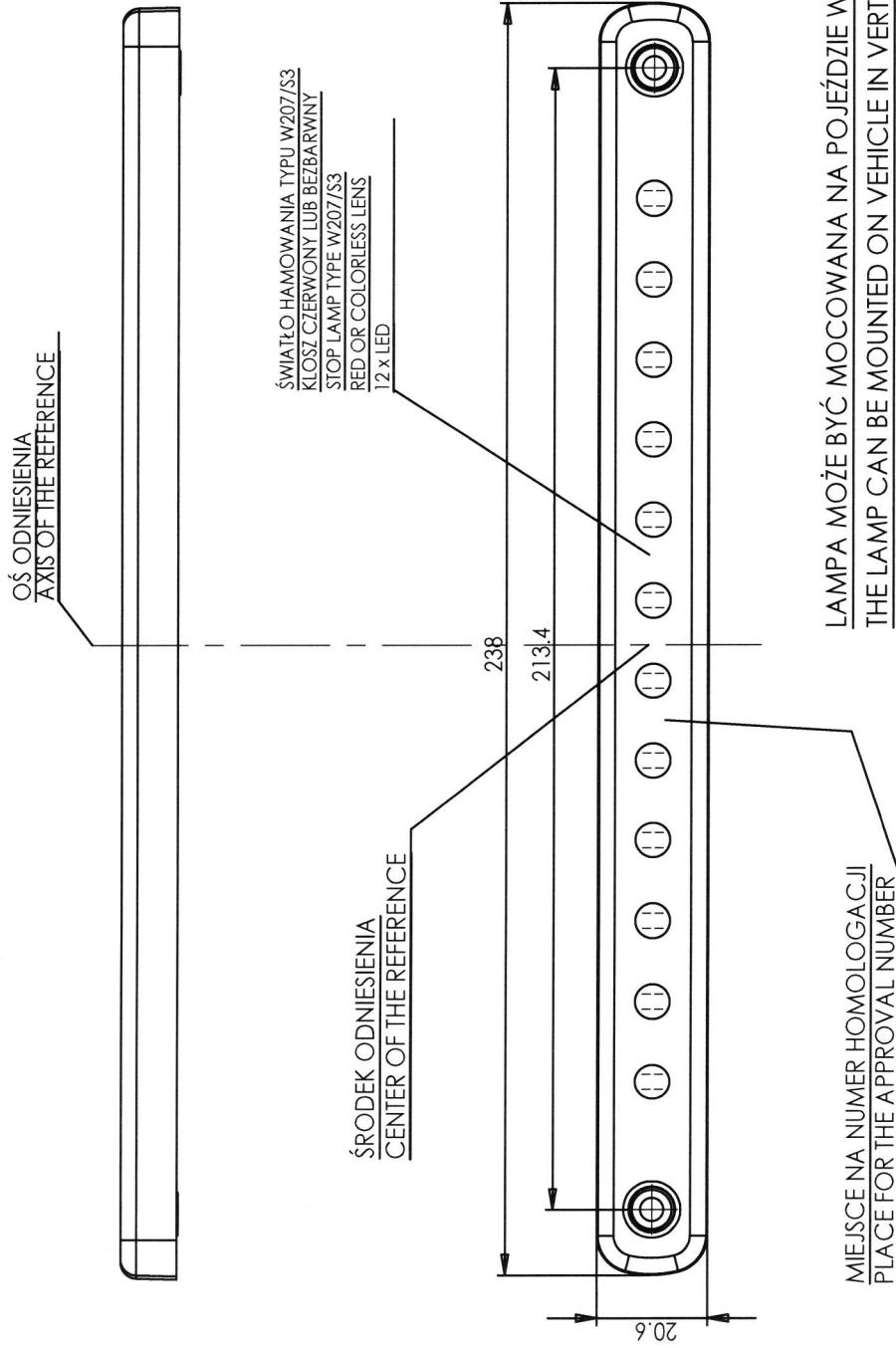
Technical description with drawing

- 2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: 0247/ZBH/19**

Test report No:

LAMPA HAMOWANIA W207 STOP LAMP W207

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Ořawa
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ŹRÓDŁO ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE 12V 0,7W; 24V 1,4W
LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT 12V 0,7; 24V 1,4W
GODZIKOWICE 01.04.2019

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

S3 02 **E20** 19062

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA HAMOWANIA
ARTICLE: STOP LAMP

OZNACZENIE LAMPY: W 207
LAMP MARKING: W 207

ŚWIATŁA: hamowania typu W207/S3 - kat. S3

LAMPS: stop light type W207/S3 - cat. S3



GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:

KŁOSZ ZEWNĘTRZNY / KORPUS: - PC bezbarwny lub PC czerwony

PODKŁADKA: - EPDM + PP

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na płytce PCB. Płytkę i klosz są niemożliwe do rozdzielania bez zniszczenia lampy.

Lampa może być mocowana na pojeździe w pozycji pionowej lub poziomej.

MAIN COMPONENTS:

OUTER LENS / BODY: - PC colorless or PC red

PAD: - EPDM + PP

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

Place for the approval mark: on the PCB board. PCB and lens are impossible to separate without destroying the lamp.

The lamp can be mounted on vehicle in vertical or horizontal position.

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

12 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W połączone szeregowo - równolegle

LIGHT SOURCES:

12 x LED 12V 0,7W; 24V 1,4W connected in series and parallel

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

ZAŁĄCZNIK NR 1

ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0247/ZBH/19
TO THE TEST REPORT No. 0247/ZBH/19

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni świetlnej wg R48.06)
lamp hamowania typu W207

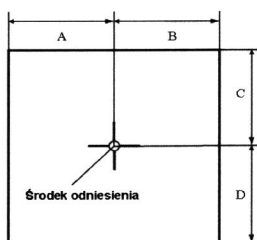
Marking of apparent surface (illuminating surface acc. to R48.06)
of stop lamps type W207

Producent:
Manufacturer

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
„WAŚ” Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Olawa

Liczba stron:
Number of pages:

1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Hamowania S3 (pionowa pozycja montażu) Stop S3 (vertical mounting position)	1,5	1,5	84	84
Hamowania S3 (pozioma pozycja montażu) Stop S3 (horizontal mounting position)	84	84	1,5	1,5

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:



mgr inż. Sebastian Nieciecki
starszy specjalista

autoryzował:
authorised by:

Kierownik Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów



mgr inż. Sławomir Cholewiński